
3rd Session, 56th Legislature
New Brunswick
57-58 Elizabeth II, 2008-2009

3^e session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
57-58 Elizabeth II, 2008-2009

BILL
40

An Act to Amend the Auditor General Act

Read first time: March 25, 2009

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI
40

Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général

Première lecture : le 25 mars 2009

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

MR. DAVID ALWARD

M. DAVID ALWARD

BILL 40

PROJET DE LOI 40

An Act to Amend the Auditor General Act

Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 13 of the Auditor General Act, chapter A-17.1 of the Acts of New Brunswick, 1981, is amended by repealing subsection (1) and substituting the following:*

13(1) The Auditor General shall report annually, and six months prior to a fixed general election date, to the Legislative Assembly

(a) on the work of his office, and

(b) on whether, in carrying on the work of his office, he received all the information and explanations he required.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L'article 13 de la Loi sur le vérificateur général, chapitre A-17.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1981, est modifié par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :*

13(1) Le vérificateur général doit faire rapport annuellement, et six mois avant une élection générale, à l'Assemblée législative

a) sur le travail de son bureau, et

b) sur le fait qu'il a reçu ou non dans l'exécution du travail de son bureau toutes les informations et tous les éclaircissements qu'il a demandés.